

| SURE AYET NO                       | ARAPÇA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | OKUNUŞU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | DİYANET VAKFI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | ELMALILI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | ALİ BULAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | CÜZÜ SAYFA |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 59-Haşr Suresi<br>1.Ayet<br>Medine | الرَّحْمَنِ اللَّهُ بِسْمِ<br>فِي مَالِهِ سَبَّحَ الرَّحِيمِ<br>فِي وَمَا السَّمَاوَاتِ<br>وَهُوَ ۝ الْأَرْضِ<br>1- الْحَكِيمِ الْعَزِيزِ                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sebbeha lillahi ma<br>fiyssemavati ve ma<br>fiyl'arardı ve<br>huvel'aziyzulhakiymu.                                                                                                                                                                                                                                                              | Göklerdeki ve yerdeki<br>her şey Allah'ı tesbih<br>etmektedir. O, mutlak<br>güç sahibidir, hüküm ve<br>hikmet sahibidir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tesbih etmekte Allah için<br>Göklerdeki ve yerdeki,<br>hem de azîz hakîm o                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Göklerde ve<br>yerde olanların<br>tümü Allah'ı<br>tesbih etmiştir.<br>O, üstün ve<br>güçlü olandır,<br>hüküm ve<br>hikmet<br>sahibidir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 28 /544    |
| 59-Haşr Suresi<br>2.Ayet<br>Medine | الَّذِينَ أَخْرَجَ الَّذِي هُوَ<br>الْكِتَابَ أَهْلًا مِنْ كَفَرُوا<br>لَأُولَ دِيَارِهِمْ مِنْ<br>أَنْ ظَنَنْتُمْ مَا ۝ شَرَّ الدَّ<br>وَضُنُّوا ۝ يَخْرُجُوا<br>حُصُونَهُمْ مَا يَعْنِيهِمْ أَنَّهُمْ<br>مِنْ اللَّهِ فَاتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ<br>۝ يَحْتَسِبُوا لَمْ حَيْثُ<br>فَلَوْ بِهِمْ فِي وَقَفَ<br>يُخْرَبُونَ ۝ الرُّعْبَ<br>وَأَيْدِي بَأْيَدِيهِمْ بِيُوتُهُمْ<br>يَا تَبْرُوا فَأَعْدَاءُ الْمُؤْمِنِينَ<br>2- الْأَبْصَارُ وَلِي | Huvelleziy ahrecelleziyne<br>keferu min ehlilkitabi min<br>diyarihim lievvelil haşri<br>ma zanantum en yahrucu<br>ve zannu ennehum<br>mani'atuhum husunuhum<br>minallahi feetahumullahu<br>min haysu lem yahtesibu<br>ve kazefe fiy<br>kulubihimurru'be<br>yuhribune buyutehum<br>bieydiyhim ve<br>eydiylmu'miniyne<br>fa'tebiru ya ulil'ebhari. | O, kitap ehlinden inkâr<br>edenleri ilk toplu<br>sürgünde yurtlarından<br>çıkarandır. Siz onların<br>çıkacaklarını<br>sanmamıştınız. Onlar da<br>kalelerinin, kendilerini<br>Allah'tan koruyacağını<br>sanmışlardı. Ama<br>Allah'ın emri onlara<br>ummadıkları yerden<br>geldi. O, yüreklerine<br>korku düşürdü. Öyle ki,<br>evlerini hem kendi<br>elleriyle, hem de<br>mü'minlerin elleriyle<br>yıkıyorlardı. Ey basiret<br>sahipleri, ibret alın. | O ki Ehl-i kitab'dan o<br>küfredenleri ilk haşr için<br>diyarlarından çıkardı. Siz<br>çıkacaklarını<br>zannetmediniz onlar da<br>zannettiler ki kendilerini<br>Allahdan koruyacak<br>manialarıdır kal'aları,<br>istihkâmları, fakat Allah<br>onları hesap etmedikleri<br>cihetten bastırıldı ve<br>kalblerinin içine korku<br>düşürdü, öyleki evlerini<br>bir taraftan kendi elleri<br>bir taraftan da<br>mü'minlerin elleriyle<br>harab ediyorlardı,<br>düşünün de ibret alın ey<br>görececek gözleri olanlar! | Kitap Ehlinden<br>inkar edenleri<br>ilk sürgünde<br>yurtlarından<br>çıkararak O'dur.<br>Onların<br>çıkacaklarını<br>siz<br>sanmamıştınız,<br>onlar da<br>kalelerinin<br>kendilerini<br>Allah'tan<br>koruyacağını<br>sanmışlardı.<br>Böylece<br>Allah'ın azabı<br>da, onlara<br>hesaba<br>katmadıkları bir<br>yönden geldi,<br>yüreklere<br>korku saldı;<br>öyle ki evlerini<br>kendi elleriyle<br>ve mü'minlerin<br>elleriyle tahrip<br>ediyorlardı.<br>Artık ey basiret<br>sahipleri ibret<br>alın. | 28 /544    |
| 59-Haşr Suresi<br>3.Ayet<br>Medine | اللَّهُ كَتَبَ أَنْ وَلَوْ لَا<br>لَعَبَّيْهُمْ الْجَلَاءَ عَلَيْهِمْ<br>فِي وَلَهُمْ ۝ الدُّنْيَا فِي<br>3- النَّارِ عَذَابُ الْآخِرَةِ                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Ve lev la en keteballahu<br>'aleyhimulcelae<br>le'azzebehum fiyddunya<br>ve lehum fiyl'ahireti<br>'azabunnari.                                                                                                                                                                                                                                   | Eğer Allah, onlar<br>hakkında sürülmeye<br>hükmetmemiş olsaydı,<br>muhakkak kendilerine<br>dünyada azap edecekti.<br>Ahirette ise, onlar için<br>cehennem azabı vardır.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ve eğer Allah onlara<br>sürgünü yazmamış<br>olsaydı lâbüdü Dünyada<br>kendilerine azâb edecekti,<br>Âhirette ise onlara ateş<br>azâbı var                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Eğer Allah,<br>onlara sürgünü<br>yazmamış<br>olsaydı,<br>muhakkak<br>onları (yine)<br>dünyada<br>azaplandırırdı.<br>Ahirette ise<br>onlar için ateş<br>azabı vardır.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 28 /544    |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 59-Haşr Suresi<br>4.Ayet<br>Medine | اللّٰهُ سَأْتُوا بِآثَمِهِمْ تِلْكَ<br>يُشَاقُّ وَمِنْ ۖ وَرَسُولُهُ<br>شَدِيدُ اللّٰهِ فَإِنَّ اللّٰهَ<br>4- الْعَقَابِ                                                                                                                                                          | Zalike biennehum<br>şakkullahe ve resulehu ve<br>men yuşakkıllahe<br>feinnallahe şediydul'ıkabi.                                                                                                                                                                                               | Bu, onların Allah'a ve<br>Resûlüne karşı gelmeleri<br>sebebiyledir. Kim<br>Allah'a karşı gelirse<br>bilsin ki, Allah'ın azabı<br>şiddetlidir.                                                                                                                                                        | Çünkü onlar Allah ve<br>Resulü ile karşılaşmağa<br>kalkıştılar, her kim de<br>Allah ile karşılaşmağa<br>kalkışrsa şübhe yok<br>Allah «şediydul'ıkab» dır                                                                                                                                                                           | Bu, onların<br>Allah'a ve<br>O'nun<br>Resûlü'ne<br>'başkaldırıp<br>ayrılık<br>çıkarmaları'<br>dolayısıyladır.<br>Kim Allah'a<br>başkaldırıp-<br>ayrılık<br>çıkırırsa,<br>muhakkak<br>Allah, cezası<br>(ikabı) pek<br>şiddetli olandır.                          | 28 /545 |
| 59-Haşr Suresi<br>5.Ayet<br>Medine | أَوْ لِيَنَّةٍ مِنْ قَطَعْتُمْ مَا<br>عَلَى قَائِمَةٍ تَرَكْتُمُوهَا<br>اللّٰهُ فَيَا نَزْأُ صَوْلَهَا<br>5- الْفَاسِقِينَ خُزْيُولِي                                                                                                                                             | Ma kata'tum min liynetin<br>ev terekatumuha kaimeten<br>'ala usuliha febiiznillahi<br>ve liyuhziyelfasıkıyne.                                                                                                                                                                                  | (Savaş gereği,) hurma<br>ağaçlarından her neyi<br>kestiniz, yahut<br>(kesmeyip) kökleri<br>üzerinde dikili<br>bıraktınızsa hep Allah'ın<br>izniyledir. Bu da fasıkları<br>rezil etmesi içindir.                                                                                                      | Herhangi bir hurma ağacı<br>kesdiniz veya kökleri<br>üzerinde dikili<br>bıraktınızsa hep Allahın<br>izniyle ve o fâsıkları<br>perişan edeceği içindir.                                                                                                                                                                             | Hurma<br>ağaçlarından<br>her neyi<br>kesmişseniz<br>veya kökleri<br>üzerinde<br>dimdik<br>bırakmışsanız,<br>(bu) Allah'ın<br>izniyledir ve<br>fasık olanları<br>alçaltması<br>içindir.                                                                          | 28 /545 |
| 59-Haşr Suresi<br>6.Ayet<br>Medine | عَلَى اللّٰهِ قَاءَ وَمَا<br>فَمَا مِنْهُمْ رَسُولِهِ<br>خَلِيلٍ مِنْ عَلَيْهِ أَوْ جَعَلْتُمْ<br>اللّٰهُ وَلَكِنْ رِكَابٍ وَلَا<br>مَنْ عَلَى رَسُولِهِ يَسْلَطُ<br>كُلِّ عَلَى وَاللّٰهُ ۖ يَشَاءُ<br>6- قَدِيرٌ شَيْءٍ                                                         | Ve ma efaallahu 'ala<br>resulihi minhum fema<br>evceftum 'aleyhi min<br>haylin ve la rikabin ve<br>lakinnallahe yusellitu<br>rusulehu 'ala men yeşa'u<br>vallahu 'ala kulli şey'in<br>kadiyrun.                                                                                                | Onların mallarından<br>Allah'ın, savaşılmaksızın<br>peygamberine<br>kazandırdığı mallar için<br>siz, at ya da deve<br>koşturmuş değilsiniz.<br>Fakat Allah,<br>peygamberlerini, dilediği<br>kimselerin üzerine salıp<br>onlara üstün kılar.<br>Allah'ın her şeye<br>hakkıyla gücü yeter.             | Allahın Resulüne<br>onlardan tahvil<br>buyurduğu fey'e gelince<br>siz ona ne at debrettiniz<br>ne rikâb velâkin Allah<br>Resullerini dilediği<br>kimselere musallat kılar<br>ve Allah her şey'e<br>kadirdir                                                                                                                        | Onlardan<br>Allah'ın<br>elçisine verdiği<br>"fey'e" gelince,<br>ki siz buna<br>karşı (bunu elde<br>etmek için) ne<br>at, ne deve<br>sürdünüz.<br>Ancak Allah,<br>elçilerini<br>dilediklerinin<br>üstüne musallat<br>kılar. Allah,<br>herşeye güç<br>yetirendir. | 28 /545 |
| 59-Haşr Suresi<br>7.Ayet<br>Medine | عَلَى اللّٰهِ قَاءَ وَمَا<br>الْقُرَىٰ أَهْلٍ مِنْ رَسُولِهِ<br>وَلِذِي وَلِلرَّسُولِ فَلَا هِ<br>وَالْيَتَامَىٰ الْقُرْبَىٰ<br>وَابْنِ وَالْمَسَاكِينِ<br>يَكُونُ لَا كِي السَّيْلِ<br>الْأَغْنِيَاءِ بَيْنَ نُوْلَةٍ<br>آتَاكُمْ وَمَا ۖ مِنْكُمْ<br>وَمَا فَخْنُوهُ الرِّسُولِ | Ma efaallahu 'ala resulihi<br>min ehlikura felillahi ve<br>lirresuli ve liziylkurba<br>velyetama velmesakiyini<br>vebnissebiyli key la<br>yekune duleten<br>beynel'ağniyai minkum<br>ve ma atakumurresulu<br>fehuzuhu ve ma nehakum<br>'anhu fentehu vettekullahe<br>innallahe şediydul'ıkabi. | Allah'ın, (fethedilen)<br>memleketlerin<br>ahalisinden<br>savaşılmaksızın<br>peygamberine<br>kazandırdığı mallar;<br>Allah'a, peygambere,<br>onun yakınlarına,<br>yetimlere, yoksullara ve<br>yolda kalmışlara aittir. O<br>mallar, içinizden yalnız<br>zenginler arasında<br>dolaşan bir servet (ve | Allahın Resulüne kurâ<br>ehalisinden tahvil<br>buyurduğu Fey'i de Allah<br>için ve Resulü için ve<br>karabet sahibi ve yetimler<br>ve miskînler ve yolda<br>kalmış kimseler içindir, ki<br>sade içinizden zenginler<br>arasında dolaşır bir devlet<br>olmaya, bir de Peygamber<br>tutun, nehy ettiğinden de<br>sakının ve Allahdan | Allah'ın o<br>(fethedilen)<br>şehir halkından<br>Resûlü'ne<br>verdiği fey,<br>Allah'a,<br>Resûl'e, (ve<br>Resûl'e) yakın<br>akrabalığı<br>olanlara,<br>yetimlere,<br>yoksullara ve<br>yolda                                                                     | 28 /545 |

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |         |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                                 | <p>فَانتَهُوا عَنْهُ نَهَاكُمْ<br/>اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ وَاتَّقُوا<br/>7- الْعِقَابَ شَدِيدٌ</p>                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>güç) hâline gelmesin diye<br/>(Allah böyle<br/>hükmetmiştir).<br/>Peygamber size ne<br/>verdiyse onu alın, neyi de<br/>size yasak ettiyse ondan<br/>vazgeçin. Allah’a karşı<br/>gelmekten sakının.<br/>Şüphesiz, Allah’ın azabı<br/>çetindir.</p>                                                                                                                                                                                                                    | <p>korkun, çünkü Allah<br/>«şediydul’ikab» dır</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>kalmışlara<br/>aittir. Öyle ki<br/>(bu mallar ve<br/>servet) sizden<br/>zengin olanlar<br/>arasında dönüp-<br/>dolaşan bir<br/>devlet olmasın.<br/>Resûl size ne<br/>verirse artık<br/>onu alın, sizi<br/>neden<br/>sakındırırsa<br/>artık ondan<br/>sakının ve<br/>Allah’tan<br/>korkun.<br/>Şüphesiz Allah,<br/>cezası (ikabı)<br/>pek şiddetli<br/>olandır.</p> |         |
| <p>59-Haşr<br/>Suresi<br/>8.Ayet<br/>Medine</p> | <p>الْمُهَاجِرِينَ لِفُقَرَاءِ<br/>مِنْ أُخْرَجُوا الَّذِينَ<br/>وَأَمْوَالِهِمْ دِيَارِهِمْ<br/>اللَّهُ مِنْ فَضْلًا يَنْتَعُونَ<br/>وَيَتَصَرُّونَ وَرَضُوا<br/>أُولَئِكَ ۖ وَرَسُولُ اللَّهِ<br/>8- الصَّادِقُونَ هُمْ</p>                                                                                                    | <p>Lelfukarailmuhaciriyn-<br/>elleziyne uhricu min<br/>diyarihim ve emvalihim<br/>yebteğune fadlen<br/>minallahi ve rıdvanen ve<br/>yensurunallahe ve<br/>resulehu ulaike<br/>humussadikune.</p>                                                                                   | <p>Bu mallar özellikle,<br/>Allah’tan bir lütuf ve<br/>hoşnudluk ararken ve<br/>Allah’ın dinine ve<br/>peygamberine yardım<br/>ederken yurtlarından ve<br/>mallarından<br/>uzaklaştırılan fakir<br/>muhacirlerindir. İşte<br/>onlar doğru kimselerin ta<br/>kendileridir.</p>                                                                                                                                                                                           | <p>O fukara muhacirler için<br/>ki yurtlarından ve<br/>mallarından çıkarıldılar,<br/>Allahdan bir fadıl ve<br/>rıdvan ararlar ve Allaha<br/>ve Resulüne hizmet<br/>ederler, ta onlardır işte<br/>sadık olanlar</p>                                                                                                                                                              | <p>(Bundan başka<br/>bu mallar,) Hicret eden<br/>fakirleredir ki,<br/>onlar, Allah’tan<br/>bir fazl (lütuf<br/>ve ihsan)<br/>arayıp, Allah’a<br/>ve O’nun<br/>Resûlü’ne<br/>yardım<br/>ederlerken<br/>yurtlarından ve<br/>mallarından<br/>sürülüp-<br/>çıkarılmışlardır.<br/>İşte bunlar,<br/>sadık olanlar<br/>bunlardır.</p>                                        | 28 /545 |
| <p>59-Haşr<br/>Suresi<br/>9.Ayet<br/>Medine</p> | <p>الدَّارَ نَبَّوْا وَالَّذِينَ<br/>قَبْلِهِمْ مِنْ الْإِيمَانِ<br/>إِلَيْهِمْ هَاجِرَ مَنْ يُحِبُّونَ<br/>فِي يَحْدُونَ أُولَ<br/>مِمَّا حَاجَةً صُدُّوهُمْ<br/>عَلَى وَيُؤْثِرُونَ أَوْتُوا<br/>يَهُمْ كَانَ وَلَوْ أَنْفُسِهِمْ<br/>يُوقَ وَمَنْ ۖ خَصَاصَةً<br/>هُمُ فَأُولَئِكَ تَقْصِبُهُ شَحَّ<br/>9- الْمُقْلِحُونَ</p> | <p>Velleziyne tebevveuddare<br/>vel’iymane min kablihim<br/>yuhıbbune men hacere<br/>ileyhim ve la yecidune fiy<br/>sudurihim haceten mimma<br/>utu ve yu’sirune ‘ala<br/>enfusihim ve lev kane<br/>bihim hasasatun ve men<br/>yuka şuhha nefsihi<br/>feulaike humulmuflihune.</p> | <p>Onlardan<br/>(muhacirlerden) önce o<br/>yurda (Medine’ye)<br/>yerleşmiş ve imanı da<br/>gönüllerine yerleştirmiş<br/>olanlar, hicret edenleri<br/>severler. Onlara<br/>verilenlerden dolayı<br/>içlerinde bir rahatsızlık<br/>duymazlar. Kendileri son<br/>derece ihtiyaç içinde<br/>bulunsalar bile onları<br/>kendilerine tercih ederler.<br/>Kim nefsinin<br/>cimriliğinden, hırsından<br/>korunursa, işte onlar<br/>kurtuluşa erenlerin ta<br/>kendileridir.</p> | <p>Ve şunlar ki onlardan<br/>önce yurdu hazırlayıp<br/>iymana sahip oldular,<br/>kendilerine hicret<br/>edenlere mahabbet<br/>beslerler ve onlara<br/>verilenden nefislerinde<br/>bir kaygı duymazlar,<br/>kendilerinde ihtiyaç bile<br/>olsa iysar ile nefislerine<br/>tercih ederler, her kim de<br/>nefsinin hırsından<br/>korunursa işte onlardır o<br/>felah bulanlar!</p> | <p>Kendilerinden<br/>önce o yurdu<br/>(Medine’yi)<br/>hazırlayıp<br/>imanı<br/>(gönüllerine)<br/>yerleştirenler<br/>ise, hicret<br/>edenleri<br/>severler ve<br/>onlara verilen<br/>şeylerden<br/>dolayı içlerinde<br/>bir ihtiyaç<br/>(arzusu)<br/>duymazlar.<br/>Kendilerinde<br/>bir açıklık<br/>(ihtivac) olsa</p>                                                | 28 /545 |

|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | bile<br>(kardeşlerini)<br>öz nefislerine<br>tercih ederler.<br>Kim nefsinin<br>'cimri ve bencil<br>tutkularından'<br>korunmuşsa,<br>işte onlar, felah<br>(kurtuluş)<br>bulanlardır.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |         |
| 59-Haşr<br>Suresi<br>10.Ayet<br>Medine | <p>مِنْ جَاءُوا وَالَّذِينَ<br/>رَبَّنَا قُولُونَ بَعْدَهُمْ<br/>وَلَا حِوَانَنَا أَعْفِرُ<br/>بِإِلَهِ يَمَانٍ سَبَقُونَا<br/>الَّذِينَ قُلُوبَنَا فِي تَجَعَلٍ<br/>وَلَا رَبَّنَا آمَنُوا<br/>الَّذِينَ غَلَّا<br/>10- رَحِيمٌ رَعُوفٌ إِنَّكَ</p>                                                            | <p>Velleziyne cau min<br/>ba'dihim yekulune<br/>rabbenagfir lena ve<br/>lihvaninelleziyne<br/>sebekuna bil'iymani ve la<br/>tec'al fiy kulubina gullen<br/>lilleziyne amenu rabben<br/>inneke raufun rahıymun.</p>                                                       | <p>Onlardan sonra gelenler<br/>ise şöyle derler: "Ey<br/>Rabbimiz! Bizi ve bizden<br/>önce iman etmiş olan<br/>kardeşlerimizi bağışla.<br/>Kalplerimizde, iman<br/>edenlere karşı hiçbir kin<br/>tuturma! Ey Rabbimiz!<br/>Şüphesiz sen çok<br/>esirgeyicisin, çok<br/>merhametlisin."</p>                                                                                                                                    | <p>Ve şunlar ki arkalarından<br/>gelmişlerdir, Şöyle derler:<br/>ya Rabbena bizlere ve<br/>önden iman ile bizi<br/>geçmiş olan<br/>kardeşlerimize mağfıret<br/>buyur ve gönüllerimizde<br/>iman etmiş olanlara<br/>karşı kin tuturma ya<br/>Rabbena şübhe yok ki sen<br/>raufsun, rahımsin.</p>                                                                                                                      | <p>Bir de onlardan<br/>sonra gelenler,<br/>derler ki:<br/>"Rabbimiz, bizi<br/>ve bizden önce<br/>iman etmiş olan<br/>kardeşlerimizi<br/>bağışla ve<br/>kalplerimizde<br/>iman edenlere<br/>karşı bir kin<br/>bırakma.<br/>Rabbimiz,<br/>gerçekten Sen,<br/>çok şefkatlisin,<br/>çok<br/>esirgeyicisin."</p>                                                                                                                                                                                                  | 28 /546 |
| 59-Haşr<br>Suresi<br>11.Ayet<br>Medine | <p>نَافَقُوا وَالَّذِينَ إِلَىٰ تَرَأَلَمْ<br/>الَّذِينَ لِأَحْوَانِهِمْ قُولُونَ<br/>الْكِتَابِ أَهْلٌ مِنْ كَفَرُوا<br/>تَنْحَرُجَنَّ أَوْ حُرْجَتُمْ لَيْنٌ<br/>فِيكُمْ نَطِيعٌ وَلَا مَعَكُمْ<br/>قُولْتُمْ وَإِنْ أَدَّأَ حَدًا<br/>يَسْهَدُ وَاللَّهُ لَتَنْصُرَكُمْ<br/>11- لَكَانِ بُونِ إِيَّاهُمْ</p> | <p>Elem tere illeleziyne<br/>nafeku yekulune<br/>lihvanihimulleziyne<br/>keferu min ehlilkitabi lein<br/>uhriktum lenahrucenne<br/>me'akum ve la nutıy'u<br/>fiykum ehaden ebeden ve<br/>in kutiltum<br/>lenensurennekum vallahu<br/>yeşhedu innehum<br/>lekazibune.</p> | <p>Kitap ehlinden o inkâr<br/>eden kardeşlerine,<br/>"Yemin ederiz ki, siz<br/>(Medine'den)<br/>çıkarılırsanız, muhakkak<br/>biz de sizinle beraber<br/>çıkarız. Sizin hakkınızda<br/>asla kimseye boyun<br/>eğmeyiz. Eğer size karşı<br/>savaşılırsa, size mutlaka<br/>yardım ederiz" diyerek<br/>münafıklık yapanlara<br/>bakmaz mısın? Hâlbuki<br/>Allah onların kesinlikle<br/>yalancı olduklarına<br/>şahitlik eder.</p> | <p>Bakmaz mısın şu<br/>münafıklık yapanlara?<br/>Ehli kitabdan o küfreden<br/>ihvanlarına şöyle<br/>diyorlar: Yemin ederiz ki<br/>eğer siz çıkarılırsanız her<br/>halde biz de sizinle<br/>beraber çıkarız ve sizin<br/>hakkınızda ebedâ<br/>kimseye itaat etmeyiz ve<br/>şayed size kıtal yapılsa<br/>muhakkak size yardım<br/>ederiz, hal bu ise Allah<br/>şehadet ediyor ki onlar<br/>kat'iyen yalancıdırlar.</p> | <p>Münafıklık<br/>edenleri<br/>görmüyor<br/>musun ki, Kitap<br/>Ehlinden inkar<br/>eden<br/>kardeşlerine<br/>derler ki:<br/>"Andolsun,<br/>eğer siz<br/>(yurtlarınızdan)<br/>çıkarılacak<br/>olursanız,<br/>mutlaka biz de<br/>sizinle birlikte<br/>çıkarız ve size<br/>karşı olan hiç<br/>kimseye, hiçbir<br/>zaman itaat<br/>etmeyiz. "Eğer<br/>size karşı<br/>savaşılırsa<br/>elbette size<br/>yardım ederiz."<br/>Oysa Allah,<br/>şahidlik<br/>etmektedir ki<br/>onlar, gerçekten<br/>yalancıdırlar.</p> | 28 /546 |
| 59-Haşr                                | لَا تُخْرَجُوا لَيْنٌ                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Lein uhricu la yahrucune                                                                                                                                                                                                                                                 | Andolsun, eğer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Celâlim hakkı için eğer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Andolsun,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 28 /546 |

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |         |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <p>Suresi</p> <p>12.Ayet</p> <p>Medine</p>             | <p>وَلَئِنْ مَعَهُمْ يُحْرَجُونَ<br/>مَ يَنْصُرُوهُمْ لِأَفْوَئِلَ وَ<br/>لَيُولُنَّ نَصْرُوهُمْ وَلَئِنْ<br/>لَا تُمْ الْأَذْبَارَ<br/>-12 يَنْصُرُونَ</p>                                                                            | <p>me'ahum ve lein kutulu la<br/>yensurunehum ve lein<br/>nesaruhum<br/>leyuvellunel'edbare<br/>summe la yunsarune.</p>                                                                                                  | <p>(kardeşleri Medine'den)<br/>çıkarılırsa, onlarla<br/>beraber çıkmazlar.<br/>Kendilerine karşı<br/>savaşılırsa, onlara yardım<br/>etmezler. Yardım edecek<br/>olsalar bile andolsun<br/>mutlaka arkalarını dönüp<br/>kaçarlar, sonra<br/>kendilerine de yardım<br/>edilmez.</p>                                      | <p>çıkarılırlarsa onlarla<br/>beraber çıkmazlar ve eğer<br/>kıtal yapılırsa onlara<br/>yardım etmezler ve şayed<br/>yardım edecek olsalar<br/>mutlak arkalarına<br/>dönerler, sonra da<br/>kurtarılmazlar.</p>                                                                                           | <p>(yurtlarından)<br/>çıkarılacak<br/>olurlarsa<br/>onlarla birlikte<br/>çıkmazlar.<br/>Onlara karşı<br/>savaşılırsa da,<br/>kendilerine<br/>yardımda<br/>bulunmazlar;<br/>yardım etseler<br/>bile (arkalarına)<br/>dönüp-kaçarlar.<br/>Sonra<br/>kendilerine<br/>yardım edilmez.</p>                                                                                                   |         |
| <p>59-Haşr<br/>Suresi</p> <p>13.Ayet</p> <p>Medine</p> | <p>فِي رَهْبَةٍ أَشَدُّ لَأَنْتُمْ<br/>اللَّهُ مِنْ صُدُورِهِمْ<br/>لَا قَوْمٌ بِأَتَهُمْ تِلْكَ<br/>-13 يَفْعَهُونَ</p>                                                                                                               | <p>Leentum eşeddu rehbeten<br/>fiy sudurihim minallahi<br/>zalike biennehum kavmun<br/>la yefkahune.</p>                                                                                                                 | <p>Onların kalplerinde size<br/>karşı duydukları korku,<br/>Allah'a karşı duydukları<br/>korkudan daha baskındır.<br/>Bu, onların anlamaz bir<br/>toplum olmaları<br/>sebebiyledir.</p>                                                                                                                                | <p>Her halde onların<br/>yüreklerinde sizin<br/>korkunuz Allahinkinden<br/>ziyade, bu onların fikihsız<br/>bir kavm olmalarındandır.</p>                                                                                                                                                                 | <p>Herhalde<br/>içlerinde<br/>'dehşet ve<br/>yılgınlık<br/>uyandırma<br/>bakımından'<br/>siz, Allah'tan<br/>daha çetinsiniz.<br/>Bu, şüphesiz<br/>onların 'derin<br/>bir kavrayışa<br/>sahip<br/>olmamaları'<br/>dolayısıyla<br/>böyledir.</p>                                                                                                                                          | 28 /546 |
| <p>59-Haşr<br/>Suresi</p> <p>14.Ayet</p> <p>Medine</p> | <p>إِلَّا جَمِيعًا يُقَاتِلُوكُمْ لَا<br/>أَوْ مُحَصَّنَةً قُورَى فِي<br/>جُدُرٍ وَرَاءَ مِنْ<br/>شَدِيدٍ بَيْنَهُمَا سُهُمٌ<br/>قُلُوبُهُمْ جَمِيعًا تَحْسَبُهُمْ<br/>قَوْمٌ بِأَتَهُمْ تِلْكَ سَتَى<br/>يَعْقِلُونَ<sup>14</sup></p> | <p>La yukatilunekum<br/>cemiy'an illa iy kuran<br/>muhasenetin ev min<br/>verai cudurin be'suhum<br/>beynehum şediydun<br/>tahsebhukum cemiy'an ve<br/>kulubuhum şetta zalike<br/>biennehum kavmun la<br/>ya'kılune.</p> | <p>Onlar müstahkem kaleler<br/>içinde veya duvarlar<br/>arkasında olmadan<br/>sizinle toplu hâlde<br/>savaşmazlar. Kendi<br/>aralarındaki çekişmeleri<br/>şiddetlidir. Sen onları<br/>toplulu sanırsın. Hâlbuki<br/>kalpleri darmadağınaktır.<br/>Bu, onların akılları ermez<br/>bir topluluk<br/>olmalarındandır.</p> | <p>Size hepsi toplanarak<br/>kıtal yapamazlar, ancak<br/>müstahkem mevki'lerde<br/>veya duvarlar, siperler<br/>arkasından yaparlar,<br/>aralarında be'sleri<br/>şiddetlidir. Sen onları<br/>toplulu sanırsın halbuki<br/>kalpleri dağınıktır, bu<br/>onların akl etmez bir<br/>kavm olmalarındandır.</p> | <p>Onlar, iyice<br/>korunmuş<br/>şehirlerde veya<br/>duvar arkasında<br/>olmaksızın<br/>sizinle toplu bir<br/>halde<br/>savaşmazlar.<br/>Kendi<br/>aralarındaki<br/>çarpişmaları ise<br/>pek şiddetlidir.<br/>Sen onları birlik<br/>sanırsın, oysa<br/>kalpleri<br/>paramparçadır.<br/>Bu, şüphesiz<br/>onların<br/>akletmeyen bir<br/>kavim olmaları<br/>dolayısıyla<br/>böyledir.</p> | 28 /546 |
| <p>59-Haşr<br/>Suresi</p> <p>15.Ayet</p> <p>Medine</p> | <p>قَبْلَهُمْ مِنَ الَّذِينَ كَمَلُوا<br/>وَبَالَ دَأَفُوا ۖ قَرِيبًا<br/>عَذَابٌ وَلَهُمْ أَمْرُهُمْ</p>                                                                                                                              | <p>Kemeselilleziyne min<br/>kablihim kariyben zaku<br/>vebule emrihim ve lehum<br/>'azabun eliyimun.</p>                                                                                                                 | <p>Onların durumu,<br/>kendilerinden az<br/>öncekilerin (Mekkeli<br/>müşriklerin) durumu<br/>gibidir. Onlar (Bedir'de)</p>                                                                                                                                                                                             | <p>Yakında önlerinden<br/>geçenler gibi ki<br/>emirlerinin vebalini<br/>tattılar, daha da onlara<br/>elîm bir azâb var</p>                                                                                                                                                                               | <p>Kendilerinden<br/>önce yakın<br/>geçmişte<br/>olanların<br/>durumu gibi;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 28 /546 |

|                                     |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                     |         |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|                                     | 15- لَيْم                                                                                                                                                |                                                                                                                                         | yaptıklarının cezasını tatmışlardır. Onlara (Ahirette de) elem dolu bir azap vardır.                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                       | onlar, yaptıklarının sonucunu tadmışlardır. Onlara acı bir azap vardır.                                                                                                                             |         |
| 59-Haşr Suresi<br>16.Ayet<br>Medine | قَالَ إِذْ الشَّيْطَانُ كَمَلَ<br>كُفِّرَ قَلَمًا اكْفُرْ لِإِنْسَانٍ<br>مِنْكَ بَرِيءٌ إِنِّي قَالَ<br>رَبِّ اللَّهِ أَخَافُ إِنِّي<br>الْعَالَمِينَ 16 | Kemeselişşeytani iz kale<br>lil'insanikfur felemma<br>kefere kale inniy beriy'un<br>minke inniy ehafullahe<br>rabbel'alemiyne.          | Münafıkların durumu ise<br>tıpkı şeytanın durumu<br>gibidir. Çünkü şeytan<br>insana, "İnkâr et" der;<br>insan inkâr edince de,<br>"Şüphesiz ben senden<br>uzağım. Çünkü ben<br>âlemlerin Rabbi olan<br>Allah'tan korkarım" der. | Tıbkı Şeytanın meseli<br>gibi ki hani insana küfredet<br>dedi de küfredince ben<br>dedi senden beriyim,<br>çünkü ben âlemlerin rabbi<br>olan Allahdan korkarım                        | Şeytanın<br>durumu gibi;<br>çünkü insana<br>"İnkâr et" dedi,<br>inkâr edince de:<br>"Gerçek şu ki,<br>ben senden<br>uzağım.<br>Doğrusu ben,<br>âlemlerin Rabbi<br>olan Allah'tan<br>korkarım" dedi. | 28 /546 |
| 59-Haşr Suresi<br>17.Ayet<br>Medine | أَتَهُمَا عَاقِبَتُهُمَا فَكَانَ<br>فِيهَا خَالِدِينَ النَّارِ فِي<br>جَزَاءٍ وَذَلِكَ 17<br>الظَّالِمِينَ                                               | Fekane 'akıbetehuma<br>ennehuma fiynari<br>halideyni fiyha ve zalike<br>cezauzzalimiyne.                                                | Nihayet ikisinin de<br>(azdırmanın da azanın da)<br>akıbeti, ebediyen ateşte<br>kalmaları olmuştur. İşte<br>zalimlerin cezası budur.                                                                                            | Sonra ikisinin de âkıbeti<br>ebediyyen ateşte<br>kalmaları oldu ve işte<br>zalimlerin cezası budur                                                                                    | Sonunda<br>onların<br>akıbetleri,<br>şüphesiz ateşin<br>içinde ikisinin<br>de süresiz<br>olarak kalıcı<br>olmalarıdır. İşte<br>zalim olanların<br>cezası budur.                                     | 28 /547 |
| 59-Haşr Suresi<br>18.Ayet<br>Medine | آمَنُوا الَّذِينَ آمَنُوا<br>تَقَرُّوْنَ وَلَتَنْظُرُوْا<br>وَأَتَقَوْا 18<br>لِغَدٍ قَدَمْتُمْ مَا<br>بِمَا خَيْرٌ لِلَّهِ إِنَّ 18<br>لَعَمَلَكُمْ     | Ya eyyuhelleziyne<br>amenuttekuallahe veltenzur<br>nefsun ma kaddemet<br>ligadin vettekuallahe<br>innallahe habiyrun bima<br>ta'melune. | Ey iman edenler! Allah'a<br>karşı gelmekten sakının<br>ve herkes, yarın için<br>önceden ne göndermiş<br>olduğuna baksın. Allah'a<br>karşı gelmekten sakının.<br>Şüphesiz Allah,<br>yaptıklarınızdan hakkıyla<br>haberdardır.    | Ey o bütün iman<br>edenler! Hep Allaha<br>korunun ve baksın bir<br>nefis yarın için ne takdim<br>etmiş, hem Allahdan<br>korkun, çünkü Allah her<br>ne yaparsanız şübhesiz<br>habîrdir | Ey iman<br>edenler,<br>Allah'tan<br>korkun. Herkes<br>yarın için neyi<br>takdim ettiğine<br>baksın.<br>Allah'tan<br>korkun. Hiç<br>şübhesiz Allah,<br>yaptıklarınızdan<br>haberdardır.              | 28 /547 |
| 59-Haşr Suresi<br>19.Ayet<br>Medine | كَالَّذِينَ تَكُونُوا وَلَا<br>فَأَسْأَلُهُمُ اللَّهَ نَسُوا<br>هُمْ أُولَئِكَ 19<br>الْفَاسِقُونَ                                                       | Ve la tekunu kelleziyne<br>nesullahe feensahum<br>enfusehum ulaike<br>humulfasikune.                                                    | Allah'ı unutan ve bu<br>yüzden Allah'ın da<br>kendilerine kendilerini<br>unutturduğu kimseler<br>gibi olmayın. İşte onlar<br>fasık kimselerin ta<br>kendileridir.                                                               | Ve onlar gibi olmayın ki<br>Allahı unutmuşlardır da<br>Allah da onlara<br>kendilerini unutturmuştur,<br>onlardır ki hep fasıklardır                                                   | Kendileri<br>Allah'ı<br>unutmuş,<br>böylece O da<br>onlara kendi<br>nefislerini<br>unutturmuş<br>olanlar gibi<br>olmayın. İşte<br>onlar, fasık<br>olanların ta<br>kendileridir.                     | 28 /547 |
| 59-Haşr Suresi<br>20.Ayet<br>Medine | أَصْحَابُ يَسْتَوِي لَا<br>الْجَنَّةِ وَأَصْحَابُ النَّارِ<br>هُمْ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ 20                                                               | La yesteviy ashabunnari<br>ve ashabulcenneti<br>ashabulcenneti<br>humulfaizune.                                                         | Cehennemliklerle<br>cennetlikler bir olmaz.<br>Cennetlikler kurtuluşa<br>erenlerin ta kendileridir.                                                                                                                             | Eshabı Nar ile eshabı<br>Cennet müsavi olmaz,<br>eshabı Cennettir ki hep<br>murada irmişlerdir                                                                                        | Ateş halkı ile<br>cennet halkı bir<br>olmaz. Cennet<br>halkı<br>'umduklarına                                                                                                                        | 28 /547 |

|                                     |                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                      |          |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|                                     | 20- أَفَأَنْزِلُونَا                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                    | kavuşup mutluluk içinde olanlardır.                                                                                                                                                                                  |          |
| 59-Haşr Suresi<br>21.Ayet<br>Medine | <p>الْقُرْآنَ هَذَا أَنْزَلْنَا لَوْ لَوْ أَنْزَلْنَاهُ عَلَى مَنْ مَتَصَدَّعًا خَاشِعًا وَكَذَلِكَ اللَّهُ خَشْيَةً لِلنَّاسِ نَضْرِبُهَا الْأَمْثَالَ</p> <p>21- يَنْفَكُرُونَ لَعَلَّاهُمْ</p>                 | <p>Lev enzelna hazelkur'ane 'ala cebelin lereeytehu haşi'an mutesaddi 'an min haşyetillahi ve tilkel'emsalu nadribuha linnasi le'allehum yetefekkerune.</p> | <p>Eğer biz, bu Kur'an'ı bir dağa indirseydik, elbette sen onu Allah korkusundan başını eğerek parça parça olmuş görürdün. İşte misaller! Biz onları insanlara düşünsünler diye veriyoruz.</p>                                                                                                                                          | <p>Biz bu Kur'anı bir dağın üzerine indirseydik her halde Sen onu Allah korkusundan başını eğmiş çatlamış görürdün, o temsiller yok mu, işte biz onları insanlar için yapıyoruz gerek ki tefekkür ederler</p>      | <p>Şayet Biz bu Kur'an'ı bir dağın üzerine indirmiş olsaydık, andolsun onu Allah korkusundan saygı ile baş eğmiş, parça parça olmuş görürdün. İşte Biz, belki düşünürler diye, insanlara böyle örnekler veririz.</p> | 28 / 547 |
| 59-Haşr Suresi<br>22.Ayet<br>Medine | <p>إِلَّا إِلَهَ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي اللَّهُ هُوَ الْغَيْبُ عَالِمٌ هُوَ هُوَ وَالشَّهَادَةُ الرَّحِيمُ الرَّحْمَنُ</p> <p>22-</p>                                                                          | <p>Huvallahulleziy la ilahe illa huve 'alimulğaybi veşşehadeti huverrahmanurrahıymu.</p>                                                                    | <p>O, kendisinden başka hiçbir ilâh olmayan Allah'tır. Gaybı da, görünen âlemi de bilendir. O, Rahmân'dır, Rahîm'dir.</p>                                                                                                                                                                                                               | <p>O öyle Allah ki ondan başka Tanrı yok gaybi de bilir şehadeti de, o rahmândır, rahîmdir</p>                                                                                                                     | <p>O Allah ki, O'ndan başka İlah yoktur. Gaybı da, müşahede edilebileni de bilendir. Rahman, Rahim olan O'dur.</p>                                                                                                   | 28 / 547 |
| 59-Haşr Suresi<br>23.Ayet<br>Medine | <p>إِلَّا إِلَهَ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي اللَّهُ هُوَ الْقُدُّوسُ الْمَلِكُ هُوَ الْمُؤْمِنُ السَّلَامُ الْجَبَّارُ الْعَزِيزُ الْمُهَيَّمُنُ اللَّهُ أَنْ سُبْحَ الْمَكْبَرُ</p> <p>23- يُشْرِكُونَ عَمَّا</p> | <p>Huvallahulleziy la ilahe illa huve elmelikulkuddususselamul mu'minul muheyminul 'azizul cebbarul mutekebbiru subhanallahi 'amma yuşrikune.</p>           | <p>O, kendisinden başka hiçbir ilâh bulunmayan Allah'tır. O, mülkün gerçek sahibi, kutsal (her türlü eksiklikten uzak), barış ve esenliğin kaynağı, güvenlik veren, gözetip koruyan, mutlak güç sahibi, düzeltip ıslah eden ve dilediğini yaptıran ve büyüklükte eşsiz olan Allah'tır. Allah, onların ortak koştuklarından uzaktır.</p> | <p>O öyle Allah ki ondan başka tapılacak yok, öyle melik (Padişah) ki kuddus, selam, iman ve emniyet veren mü'min, gözetken koruyan müheymin, Azîz, Cebbar, mütekebbir, tenzih o Allaha müşriklerin şirkinden.</p> | <p>O Allah ki, O'ndan başka İlah yoktur. Meliktir; Kuddûstur; Selam'ır; Mü'mindir; Müheymin; Azizdir; Cebbardır; Mütekebbirdir. Allah, (müşriklerin) şirk koştuklarından çok Yücedir.</p>                            | 28 / 547 |
| 59-Haşr Suresi<br>24.Ayet<br>Medine | <p>الْبَارِئُ الْخَالِقُ اللَّهُ هُوَ الْأَسْمَاءُ لَهُ الْمُصَوِّرُ مَا لَهُ يُسَبِّحُ الْحُسْنَى السَّمَاوَاتِ فِي وَهُوَ وَالْأَرْضِ الْحَكِيمُ الْعَزِيزُ</p> <p>24-</p>                                      | <p>Huvallahul halikul -bariy-ulmusavviru lehum'esma ulhusna yusebbihu lehu ma fisysemavati vel'ardı. Ve huvel'azizulhakiymu.</p>                            | <p>O, yaratan, yoktan var eden, şekil veren Allah'tır. Güzel isimler O'nundur. Göklerdeki ve yerdeki her şey O'nu tesbih eder. O, mutlak güç sahibidir, hüküm ve hikmet sahibidir.</p>                                                                                                                                                  | <p>O öyle Allah ki halık, barî, müsavvir o, en güzel isimler (Esma-i hüsnâ) onun, bütün Göklerdeki ve yerdeki ona tesbih eder, o öyle azîz, öyle hakîmdir.</p>                                                     | <p>O Allah ki, Yaratan'dır, (en güzel bir biçimde) kusursuzca var edendir, 'şekil ve suret' verendir. En güzel isimler O'nundur. Göklerde ve yerde olanların tümü O'nu tesbih</p>                                    | 28 / 5   |

|  |  |  |  |  |                                   |  |
|--|--|--|--|--|-----------------------------------|--|
|  |  |  |  |  | etmektedir. O,<br>Aziz, Hakimdir. |  |
|--|--|--|--|--|-----------------------------------|--|